

資格外活動(アルバイト)許可申請書 記入見本

別記第二十八号様式(第十九条関係)

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

遠隔地の留学生の場合は、管轄の入国管理局を記入する。

現住所が在留カードと異なる時は、市・(区)役所・支所でカードに現住所を追記してもらってから申請する。

**資格外活動許可申請書**  
APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

**大阪** 入国管理局長 殿  
To the Director General of **大阪** Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 **中国** 2 生年月日 **XXXX** 年 **XX** 月 **XX** 日  
Nationality / Region Date of birth

3 氏名 **LEE Fa Mai (李花梅)**  
Name

4 性別 **男・女** 5 配偶者の有無 **有・無** 6 職業 **大学生**  
Sex Male/Female Marital status Married / Single Occupation

7 住居地 **XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 123-45**  
Address in Japan  
電話番号 **XXXXXXXX** 携帯電話番号 **XXX-XXX-XXXX**  
Telephone No. Cellular Phone No.

8 旅券(1)番号 **XXXXXXXX** (2)有効期限 **XXXX** 年 **XX** 月 **XX** 日  
Passport Number Date of expiration

9 現に有する在留資格 **留学** 在留期間 **X年**  
Status of residence Period of stay  
在留期間の満了日 **XXXX** 年 **XX** 月 **XX** 日 10 在留カード番号 **XXXXXXXX**  
Date of expiration Residence card No.

11 現在の在留活動の内容(学生にあつては学校名及び週間授業時間)  
Present activity (for student: name of school, lesson hours per week)  
**京都大学、週間授業時間XX時間**

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in  
(1)職務の内容  翻訳・通訳  語学教師  その他( **シンポジウムの手伝い** )  
Type of activity Translation / Interpretation Language teaching Others  
(2)雇用契約期間 **X日間** (3)週間稼働時間 **XX時間**  
Term of employment contract Working hours per week  
(4)報酬 **X,XXX** 円 (  月額  週額  日額 )  
Salary Yen Monthly Weekly Daily

13 勤務先 Place of employment  
(1)名称 **京都大学 XX研究科**  
Name  
(2)所在地 **京都市左京区XXX** 電話番号 **075-XXX-XXXX**  
Address Telephone No.  
(3)業種  製造  商業  教育  その他  
Type of business Manufacturing Commerce Education Others

14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)  
(1)氏名 **何も記入しないでください** (2)本人との関係 **何も記入しないでください**  
Name Relationship with the applicant  
(3)住所 **何も記入しないでください**  
Address  
電話番号 **何も記入しないでください** 携帯電話番号 **何も記入しないでください**  
Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 **李花梅** **XXXX** 年 **XX** 月 **XX** 日  
Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。  
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person  
(1)氏名 **何も記入しないでください** (2)住所 **何も記入しないでください**  
Name Address  
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.

現在許可されている年数を記入すること。  
日本滞在の通算年数ではない。  
※「3ヶ月」「6ヶ月」「1年」「1年3ヶ月」「2年」「2年3ヶ月」「3年」「3年3ヶ月」「4年」「4年3ヶ月」のいずれかとなる。

28時間以内

申請者の直筆